

*Questions orales*

**L'hon. Roy MacLaren (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, en fait, les projets ont été réalisés à un rythme accéléré. Pas moins de 232 projets entraînant un déboursé total de 1.96 milliard, ce qui représente 81 p. 100 du budget total de 2.4 milliards seront entrepris d'ici le 28 février. Bien sûr, il y a eu des écarts d'une région à l'autre et d'un projet à l'autre, mais je me ferai un plaisir de fournir aux députés d'en face tous les renseignements voulus sur l'état actuel des projets.

## L'UTILISATION DES FONDS NON DÉPENSÉS

**M. Nelson A. Riis (Kamloops-Shuswap):** Monsieur le Président, étant donné que seulement 396 des 625 millions affectés aux projets spéciaux de relance ont été dépensés, soit à peine plus de la moitié, le ministre de l'Emploi peut-il nous confirmer que la somme non dépensée ne fera pas partie des nouveaux fonds affectés à la création d'emplois dans le budget de demain?

**L'hon. John Roberts (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, le député me pose cette question, mais les projets spéciaux de relance relèvent de mon collègue, le ministre d'État chargé du Développement économique. Quant à savoir si cela figurera dans le budget de demain, il n'a qu'à attendre pour voir ce qui se passera demain.

## LE NOMBRE D'EMPLOIS CRÉÉS

**M. Nelson A. Riis (Kamloops-Shuswap):** Monsieur le Président, je voudrais poser au même ministre une question très importante. Les circonscriptions reçoivent beaucoup d'argent et les circonscriptions libérales plus que les autres, mais de nombreux électeurs nous demandent combien rapportent de tels investissements? Combien nous rapportent les \$500,000 accordés à cette circonscription de Toronto? Le ministre a-t-il mis en place un mécanisme quelconque pour qu'on lui rende compte des sommes consacrées à la création d'emplois? Autrement dit, sait-on combien d'emplois ont été créés grâce à ces investissements?

**L'hon. John Roberts (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, le député émet une hypothèse et je voudrais clarifier la situation en ce qui concerne la première partie de sa question. Seule une partie du programme Canada au travail et du programme Été Canada est financée circonscription par circonscription. Comme nous l'avons, je crois, répété bien souvent, les fonds spéciaux d'emploi auxquels les députés ont fait allusion ces derniers jours ne sont pas répartis circonscription par circonscription.

**M. Nielsen:** Libéral par libéral.

**M. Roberts:** Quant à l'évaluation des programmes, il est vrai qu'en général nous essayons d'analyser leurs effets sur la création d'emplois. C'est plus ou moins facile ou difficile à faire selon qu'il y a ou non des retombées indirectes et selon la nature des projets.

## LES DÉPENSES PRÉVUES DANS LE BUDGET

**L'hon. John C. Crosbie (Saint-Jean-Ouest):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au même ministre et porte sur les projets spéciaux d'immobilisations pour la relance que le ministre des Finances a annoncés dans son budget de l'année dernière. Dans cet exposé budgétaire, le ministre nous avait laissé entrevoir la réalisation de travaux très importants. Nous savons aujourd'hui que les 121 projets ont été divisés en 283 sous-projets, et qu'en septembre le travail n'avait encore commencé que dans 13 cas. Sur les 725 millions de dollars affectés à ce programme, seulement 388 millions vont être dépensés cette année.

Compte tenu de ces faits, le ministre peut-il dire à la Chambre pourquoi les Canadiens devraient continuer à croire ce qui est annoncé dans un budget, puisque le gouvernement va dépenser seulement 388 millions sur les 725 annoncés dans le dernier budget? Ce ne sont pas les travaux qui sont très importants, c'est la déformation de la vérité. Le ministre peut-il expliquer pourquoi il a déformé la vérité et quelle sera la nouvelle vérité de demain? Pouvons-nous croire un traître mot de ce qui sera annoncé demain dans le budget au sujet des projets de création d'emplois?

**L'hon. Roy MacLaren (ministre d'État (Finances)):** Monsieur le Président, la réponse à la dernière question est affirmative; le député peut prêter foi à ce qu'annoncera le budget de demain. Quant à la première question, j'y ai répondu tout à l'heure. J'ai parlé des 232 projets qui seront en marche le 28 février et qui représentent des investissements totalisant environ 1.96 milliard de dollars. Les travaux sont en cours et les projets d'immobilisations avancent comme cela était prévu dans le budget d'avril.

## L'ÉLABORATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

**L'hon. John C. Crosbie (Saint-Jean-Ouest):** Monsieur le Président, c'est au ministre d'État aux Finances que j'adresse ma question supplémentaire plutôt qu'au ministre responsable des grands travaux. La personne chargée des communications pour ce projet, M. Robert Irvine, a déclaré aujourd'hui que les projections de dépenses du gouvernement fédéral étaient très imprécises à l'époque du budget, l'année dernière. Selon lui, 100 millions de dollars auraient été ajoutés à cause de la fuite qu'a provoquée le ministre des Finances l'année dernière au moment du dépôt du budget. A l'en croire, le gouvernement ne sait toujours pas comment il va dépenser cet argent.